ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification transmitted under Articles 7 and 8

Extension and amendment of the agreement between
Norway and Singapore

The Textiles Surveillance Body received a notification under Article 4 from Norway of an extension with amendments of its agreement with Singapore for the period 1 January 1992 to 31 December 1993.¹

The TSB decided to transmit the notification to participating countries under Articles 7 and 8, as Singapore has not as yet accepted the 1992 Protocol extending the Arrangement.²

¹The bilateral agreement and a previous amendment are contained in COM.TEX/SB/1478 and 1594.

²For the TSB's general observation on this notification, see COM.TEX/SB/1834, paragraph 29.

*English only/Anglais seulement/Inglés solamente

93-0515
Ministry of Foreign Affairs  
Singapore  
No. 933/92  
MFA 931/92

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Singapore presents its compliments to the Royal Norwegian Embassy and has the honour to refer to the latter's Note dated 11 September 1992, and to the Agreement between the Government of Norway and the Government of Singapore relating to the exports from Singapore of certain textile products for import into Norway, agreed upon in an exchange of Notes dated 29 December 1988 and 13 February 1989 and, as amended in the exchange of Notes dated 5 August 1990 and 12 October 1990.

The Ministry is pleased to inform the Embassy that Singapore agrees to the extension of the bilateral textile agreement between the Government of Norway and the Government of Singapore for another year up to 31 December 1993.

The Ministry is also pleased to inform the Embassy that Singapore welcomes Norway's offer to remove the quota restraint on one category and to increase the base levels for three categories. In view of the explanations given by the Embassy to the officials of the Singapore Trade Development Board, Singapore agrees with reluctance to the inclusion of the new Category 70 under the coverage of the bilateral textile agreement between the Government of Norway and the Government of Singapore and that the said category is subject to an administrative export surveillance only.

The Ministry confirms that the amendments proposed in paragraph 2 of the Embassy's Note are acceptable except for item (ii) the new Article 6bis. Singapore would counter propose that the new Article 6bis, as proposed, be deleted. The text is to be amended for insertion under Article 11 after the first sentence to read as follows:

"For the category in Annex A marked with an *, the Government of Singapore will issue a certificate of origin only."

If the counter proposal is acceptable to the Government of Norway, this Note and the Embassy's Note of confirmation shall constitute an amendment to the bilateral textile agreement.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Singapore avails itself of this opportunity to renew to the Royal Norwegian Embassy the assurances of its highest consideration.

Singapore, 4 November 1992

Royal Norwegian Embassy  
Singapore
The Royal Norwegian Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Singapore and has the honour to refer to the Agreement between the Government of Norway and the Government of the Republic of Singapore relating to the exports from Singapore of certain textile products for imports into Norway, agreed upon in the exchange of Notes dated 29 December 1988 and 13 February 1989, as amended in the exchange of Notes dated 5 August 1990 and 12 October 1990.

The Embassy has further the honour to refer to the Ministry's notes dated 5 December 1991 and 4 November 1992 and can confirm that the following amendments of the bilateral Textile Agreement are acceptable to the Government of the Kingdom of Norway:

(i) in Article 2, after "as extended by the Protocol of 31.7.1986" add "and as further extended by the Protocol of 31.7.1991"

(ii) delete Article 7, paragraph (d) on total flexibility

(iii) in Article 11, after the first sentence, add "For the category in Annex A marked with an *, the Government of Singapore will issue a certificate of origin only."

(iv) in Article 16, second line, delete "31 December 1991" and replace it with "31 December 1993"
(v) replace the existing Annex A on product coverage, with the following text:

**ANNEX A**

**PRODUCT CATEGORIES COVERED BY THE AGREEMENT**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Category Number</th>
<th>Unit</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1.              | Pieces | Outer garments of woven material, men's, boys', women's, girls':
|                 |       | - Jackets, tailored jackets, blazers, waistcoats, sports jackets (including parts of ski suits), anoraks and similar garments, parkas, one-piece suits and the like, also as parts of suits, sets and costumes (boys and girls with height above 152 cm). |
| 2.              | Pieces | Outer garments of woven material men's, boys', women's, girls': |
|                 |       | - Trousers, slacks, jeans, breeches and the like (including bib and brace overalls), other than swimwear and shorts, also as parts of suits and sets (boys and girls with height above 152 cm). |
| 70.*            | Kgs  | Knotted netting, made up fishing nets, other made up nets, and the like. |
replace the existing Annex B on restraint, with the following text:

ANNEX B

<table>
<thead>
<tr>
<th>(a)</th>
<th>(b)</th>
<th>(c)</th>
<th>(d)</th>
<th>(e)</th>
<th>(f)</th>
<th>(h)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cat.</td>
<td>Restraint</td>
<td>Annual</td>
<td>Carry-</td>
<td>Carry-</td>
<td>Swing</td>
<td>Conversion</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>levels</td>
<td>growth</td>
<td>over</td>
<td>forward</td>
<td></td>
<td>factor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>rate</td>
<td>Percentages</td>
<td>Percentages</td>
<td>Percentages</td>
<td>Unit pr. kg</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Jan.-</td>
<td>31 Dec.</td>
<td>1992</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1. 80.000 pcs</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>1,5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. 210.000 pcs</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7. 25.000 pcs</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

These amendments take effect on 1 October 1992.

The Royal Norwegian Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Singapore the assurances of its highest consideration.

Singapore, 16 November 1992

Ministry of Foreign Affairs
Republic of Singapore